

1. Thessalonians 5



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 But^{G1161} of^{G4012} the times^{G5550} and^{G2532} the seasons^{G2540}, brethren^{G80}, ye have^{G2192} no^{G3756} need^{G5532} that I write^{G1125} unto you^{G5213}. 2 For^{G1063} yourselves^{G846} know^{G1492} perfectly^{G199} that^{G3754} the day^{G2250} of the Lord^{G2962} so^{G3779} cometh^{G2064} as^{G5613} a thief^{G2812} in^{G1722} the night^{G3571}. 3 For^{G1063} when^{G3752} they shall say^{G3004}, Peace^{G1515} and^{G2532} safety^{G803}, then^{G5119} sudden^{G160} destruction^{G3639} cometh upon^{G2186} them^{G846}, as^{G5618} travail^{G5604} upon^{G1722} a woman with child^{G1064}; and^{G2192} they shall^{G2532} not^{G1628} escape^{G3364}. 4 But^{G1161} ye^{G5210}, brethren^{G80}, are^{G2075} not^{G3756} in^{G1722} darkness^{G4655}, that^{G2443} that day^{G2250} should overtake^{G2638} you^{G5209} as^{G5613} a thief^{G2812}. 5 Ye^{G5210} are^{G2075} all^{G3956} the children^{G5207} of light^{G5457}, and^{G2532} the children^{G5207} of the day^{G2250}: we are^{G2070} not^{G3756} of the night^{G3571}, nor^{G3761} of darkness^{G4655}.

6 Therefore^{G686} let us^{G3767} not^{G2518} sleep^{G3361}, as^{G2518} do others^{G3062}, but^{G235} let us watch^{G1127} and^{G2532} be sober^{G3525}. 7 For^{G1063} they that sleep^{G2518} in the night^{G3571}; and^{G2532} they that be drunken^{G3182} are drunken^{G3184} in the night^{G3571}. 8 But^{G1161} let^{G3525} us^{G2249}, who are^{G5607} of the day^{G2250}, be sober^{G3525}, putting on^{G1746} the breastplate^{G2382} of faith^{G4102} and^{G2532} love^{G26}; and^{G2532} for an helmet^{G4030}, the hope^{G1680} of salvation^{G4991}. 9 For^{G3754} God^{G2316} hath^{G5087} not^{G3756} appointed^{G5087} us^{G2248} to^{G1519} wrath^{G3709}, but^{G235} to^{G1519} obtain^{G4047} salvation^{G4991} by^{G1223} our^{G2257} Lord^{G2962} Jesus^{G2424} Christ^{G5547}, 10 Who^{G3588} died^{G599} for^{G5228} us^{G2257}, that^{G2443}, whether^{G1535} we wake^{G1127} or^{G1535} sleep^{G2518}, we should live^{G2198} together^{G260} with^{G4862} him^{G846}.

11 Wherefore^{G1352} comfort^{G3870} yourselves together^{G240}, and^{G2532} edify^{G3618} one^{G1520} another^{G1520}, even^{G2531} as also^{G2532} ye do^{G4160}. 12 And^{G1161} we beseech^{G2065} you^{G5209}, brethren^{G80}, to know^{G1492} them which^{G3588} labour^{G2872} among^{G1722} you^{G5213}, and^{G2532} are over^{G4291} you^{G5216} in^{G1722} the Lord^{G2962}, and^{G2532} admonish^{G3560} you^{G5209}; 13 And^{G2532} to esteem^{G2233} them^{G846} very^{G5228} highly^{G1537} in^{G4053} love^{G26} for^{G1223} their^{G846} work's sake^{G2041}. And be at peace^{G1514} among^{G1722} yourselves^{G1438}. 14 Now^{G1161} we exhort^{G3870} you^{G5209}, brethren^{G80}, warn^{G3560} them that are unruly^{G813}, comfort^{G3888} the feebleminded^{G3642}, support^{G472} the weak^{G772}, be patient^{G3114} toward^{G4314} all^{G3956} men.²³ 15 See^{G3708} that none^{G3361} render^{G591} evil^{G2556} for^{G473} evil^{G2556} unto any^{G5100} man; but^{G235} ever^{G3842} follow^{G1377} that which^{G3588} is good^{G18}, both^{G2532} among^{G1519} yourselves^{G240}, and^{G2532} to^{G1519} all^{G3956} men.

16 Rejoice^{G5463} evermore^{G3842}. 17 Pray^{G4336} without ceasing^{G89}. 18 In^{G1722} every thing^{G3956} give thanks^{G2168}: for^{G1063} this^{G5124} is the will^{G2307} of God^{G2316} in^{G1722} Christ^{G5547} Jesus^{G2424} concerning^{G1519} you^{G5209}. 19 Quench^{G4570} not^{G3361} the Spirit^{G4151}. 20 Despise^{G1848} not^{G3361} prophesyings^{G4394}. 21 Prove^{G1381} all things^{G3956}; hold fast^{G2722} that which^{G3588} is good^{G2570}. 22 Abstain^{G567} from^{G575} all^{G3956} appearance^{G1491} of evil^{G4190}.

23 And^{G1161} the very^{G846} God^{G2316} of peace^{G1515} sanctify^{G37} you^{G5209} wholly^{G3651}; and^{G2532} I pray God your^{G5216} whole^{G3648} spirit^{G4151} and^{G2532} soul^{G5590} and^{G2532} body^{G4983} be preserved^{G5083} blameless^{G274} unto^{G1722} the coming^{G3952} of our^{G2257} Lord^{G2962} Jesus^{G2424} Christ^{G5547}. 24 Faithful^{G4103} is he that calleth^{G2564} you^{G5209}, who^{G3739} also^{G2532} will do^{G4160} it. 25 Brethren^{G80}, pray^{G4336} for^{G4012} us^{G2257}. 26 Greet^{G782} all^{G3956} the brethren^{G80} with^{G1722} an holy^{G40} kiss^{G5370}. 27 I charge^{G3726} you^{G5209} by the Lord^{G2962} that this epistle^{G1992} be read^{G314} unto all^{G3956} the holy^{G40} brethren^{G80}. 28 The grace^{G5485} of our^{G2257} Lord^{G2962} Jesus^{G2424} Christ^{G5547} be with^{G3326} you^{G5216}. Amen^{G281}.

Fußnoten

- 1. comfort: or, exhort
- 2. exhort: or, beseech

3. unruly: or, disorderly
4. charge: or, adjure
5. The first *epistle* to the Thessalonians was written from Athens.